Dist 158
Enu. 47

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Province Que. District No. 158 Drummond & Arthabaska. District No. 2047 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} la paroisse de Stanfold {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5 / 1401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Hosea Gagnon {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, boarder or visitor. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1		" Corinne	Stanfold	F	fille	C	fev	1895	16	Que			Français	Canadien	Cath.
2		" Lionel	"	M	fils	C	oct	1901	4	"			"	"	"
3		" Gerard	"	M	fils	C	mai	1903	2	"			"	"	"
4	34 34	Lemaire Ephrem	pêcheur	M	chef	M	mars	1875	36	"			"	"	"
5		" Delphine	"	F	épouse	M	avril	1877	34	"			"	"	"
6		" Alda	"	F	fille	C	fev	1901	10	"			"	"	"
7		" Willey	"	M	fils	C	juin	1904	7	"			"	"	"
8		" Irène	"	F	fille	C	fev	1907	4	"			"	"	"
9		" Marie Louise	"	F	fille	C	avril	1910	1	"			"	"	"
10	37 37	Gilbert Arthur	Chef Poste	M	chef	M	juin	1876	35	"			"	"	"
11		" Albertine	"	F	épouse	M	avril	1878	33	"			"	"	"
12		" Marie Ernestine	"	F	fille	C	mars	1905	6	"			"	"	"
13		" Evariste	"	M	fils	C	avril	1910	1	"			"	"	"
14	38 38	Durand Pierre	Chef	M	chef	M	juin	1854	56	France	1881	No	Français	Canadien	Cath.
15		" Delvina	"	F	épouse	M	nov	1854	56	"	"	"	"	"	"
16		" Emile	"	M	fils	C	déc	1891	20	Qué.	"	"	Français	Canadien	Cath.
17		" Philis	"	M	fils	C	oct	1894	16	Que			Français	Canadien	Cath.
18		" Joseph	"	M	fils	C	fev	1899	12	"			"	"	"
19		" Albert	"	M	fils	C	juin	1901	9	"			"	"	"
20	39 39	Lecavalier Louis	Pilote	M	chef	M	juin	1878	33	"			"	"	"
21		" Nadia	"	F	épouse	M	mars	1883	28	"			"	"	"
22		" Ozia	"	M	fils	C	oct	1907	4	"			"	"	"
23		" Alfred	"	M	fils	C	fev	1901	10	"			"	"	"
24		" Ozias	"	M	fils	C	juin	1903	7	"			"	"	"
25		" Thersila	"	F	fille	C	mai	1909	1	"			"	"	"
26		" Lemaire Adolphe	"	M	fils	C	juin	1906	5	"			"	"	"
27		" Irène	"	F	fille	C	mai	1908	3	"			"	"	"
28		" Gonzague	"	M	fils	C	mai	1909	2	"			"	"	"
29		" Georges Ephrem	"	M	fils	C	juin	1910	1	"			"	"	"
30	40 40	Thibaudeau Ernest	Chef	M	chef	M	oct	1846	35	"			"	"	"
31		" Ozie	"	F	épouse	M	avril	1853	28	"			"	"	"
32		" Arthur	"	M	fils	C	mai	1880	20	"			"	"	"
33		" Alice	"	F	fille	C	juin	1886	24	"			"	"	"
34	41 41	Bonneau Joseph	Pilote	M	chef	M	juin	1876	35	"			"	"	"
35		" Cecilia	"	F	épouse	M	fev	1881	30	"			"	"	"
36	42 42	Pépin Eliphar	Pilote	M	chef	M	mars	1872	39	"			"	"	"
37		" Rosa	"	F	épouse	M	jan	1880	31	"			"	"	"
38		" Alexandre	"	F	fille	C	juil	1905	6	"			"	"	"
39		" Williams	"	M	fils	C	oct	1906	5	"			"	"	"
40		" Ena	"	M	fils	C	fev	1907	4	"			"	"	"
41		" Emile	"	M	fils	C	juin	1909	2	"			"	"	"
42		" Normande	"	M	fils	C	déc	1910	1	"			"	"	"
43		" Geraldine	"	M	fils	C	oct	1910	1	"			"	"	"
44	43 43	Lachance Elie	Pilote	M	chef	M	mai	1869	36	"			"	"	"
45		" Philomène	"	F	épouse	M	mai	1861	40	"			"	"	"
46		" Francois	"	M	fils	C	oct	1893	18	"			"	"	"
47		" Ozias	"	M	fils	C	mai	1902	9	"			"	"	"
48	44 44	Cantin Ephrem	Pilote	M	chef	M	fev	1866	45	"			"	"	"
49		" Emma	"	F	épouse	M	mars	1871	40	"			"	"	"
50		" Alfred	"	M	fils	C	mai	1894	17	"			"	"	"

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Chief occupation or trade. / Employment principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employed, or on farm, or working on own account, etc. / Mentionner si la personne est employée, ou dans une ferme, ou travaille à son compte, ou dans une "laiterie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou de l'autre métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Cents in the hour. / Taux du salaire par heure. Cents à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in usual terms. / Coût de l'assurance au taux usuel.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over $25 per at College, Convent or other school. / Coût de l'instruction au dessus de $25 par an au Collège, Couvent ou autre école.	Specify each infirmity. / Spécifier chaque infirmité.	Blind. / Aveugle.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Aucun													500	2%	5 40		oui	oui	Fr			
"																						
"																						
Journalier				oui	Journalier	52	12	60		280			400	2%	3 60		non	oui	Fr			
Aucun																	non	oui	Fr			
"																10	oui	oui	Fr			
"																5	oui	oui	Fr			
"																						
Cultivateur				oui									2500	2%	54		oui	oui	Fr.			
Aucun																	oui	oui	Fr			
"																	oui	oui	Fr			
"																	oui	oui	Fr			
Journalier				oui	Journalier	50		60		280			600	2%	12 72		oui	oui	Fr			
Aucun																	oui	oui	Fr			
"																10	oui	oui	Fr			
"																10	oui	oui	Fr			
																10	oui	oui	Fr			
Cultivateur				oui													oui	oui	Fr			
Aucun																	oui	oui	Fr			
Journalier				oui													non	non	Fr			
Aucun																	oui	oui	Fr			
"																	oui	oui	Fr			
"																	oui	oui	Fr			
Cultivateur				oui									1000	2%	41 95		oui	oui	Fr			
Aucun													1000	2%	41 95		oui	oui	Fr			
"																	oui	oui	Fr			
"																	oui	oui	Fr			
"																			Fr			
"																			Fr			
"																			Fr			
Journalier				oui													oui	non	Fr			
Aucun																	non	non	Fr			
"																	oui	oui	Fr			
"																	oui	oui	Fr			
Cultivateur				oui									300	4½	14 40	10	oui	oui	Fr			
Aucun																10	oui	oui	Fr			